

**Staatliche
Schulberatung
für
Schwaben**

86150 Augsburg, TIME \@
"dd.MM.yy" 02.08.13
Hallstraße 9, Tel. 08 21/ 5 09
16-0
Fax 08 21/ 5 09
16-12
E-Mail: sbschw@as-netz.de
http://
www.schulberatung.bayern.de

Türk öğrençi velilerin dikkatine!

Sizlere bütün okul meselelerinde türkçe konuşan devlet onaylı danışman Bayan Nurdan Zeiser-Örgüç ü tanıtmak istiyoruz.

Bayan Nurdan türk kökenli olduğu için, türkçeyi ve türk kültürünü iyi bilmektedir.1999 dan buyana kendileri Augsburgun Kapellen Orta Okulunda yedinci sınıfdan onuncu sınıfa kadar ders vermektedir. Aynı zamanda 2006 yılında, nitelikli eğitim danışmanlığına başlayıp, 2008 yılının Ekim ayında başarıyla tamamlamıştır.

Bayan Nurdan devlet tasdikli danışmanlık bürosunda türkçe olarak öğrençi ve velilerin okulla ilgili sorunlarında ve sorularında yardımcı olacaktır.

İlgili olduğu alanlar:

- diğer okullara yatay geçiş
- öğrençi, veli ve okul arasında tercümanlık.

Bunun hariçinde Nurdan hanım Bayern Okul Psikologu ekibinden Bay W.-D. Schuster ile krize yönelik önlem ve tedavi alanlarında kooperatif hizmet vermektedir. Elbetteki bütün görüşmeler kanunun ön gördüğü şekilde gizlilik içerisinde sürdürülecektir. Sizin istediğiniz dışında bu konularla ilgili başka şahıslar bilgilendirilmeyecektir.

Bayan Nurdana her çarsamba saat 9.00 – 15.00 arası

0821-509160 telefon numarasından ulaşabilirsiniz.

E-Mail-adresi: HYPERLINK "mailto:N.Zeiser@schulberatung-schwaben.de" N.Zeiser@schulberatung-schwaben.de

Özel görüşmelerde beklememeniz için önçeden randevu almanız gerekmektedir. Diğer sorularınız için HYPERLINK www.schulberatung.bayern.de www.schulberatung.bayern.de sitesine başvurabilirsiniz.

Iyi ve güvenilir çalışma dileği ile.

Hans Schweiger
Araştırma ve Schwaben bölgesine ait
danışmanı
Devlet tasdikli okul danışmanlığı müdürü

Nurdan Zeiser
Türkçe